



2 February 2017 / 2 février 2017

IOTC CIRCULAR 2017-010 / CIRCULAIRE CTOI 2017-010

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: TEMPLATE FOR REPORT OF IMPLEMENTATION OF IOTC CONSERVATION AND MANAGEMENT MEASURES

Pursuant to Article X.2 of the IOTC Agreement, each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party shall transmit to the Commission, no later than 60 days before the next Commission Session, a **statement of the actions it has taken under its national legislation during the previous year, including the imposition of adequate penalties for violations**, as may be necessary, to make effective the provisions of the Agreement and to implement conservation and management measures which have become binding.

The Secretariat is proposing a revised template for national reporting on the implementation of IOTC Resolutions adopted at its 2016 Annual Session. This simplified template takes into account the Compliance Questionnaire, encompasses the same requests, so that the completed questionnaire will be considered in conjunction with the Report of Implementation. Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties are encouraged to also report on the actions they have taken during 2015 to implement measures adopted in previous years, and which have not been reported previously.

The template of the report of implementation is attached to this circular and is also available for download on the IOTC web site: <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Madame/Monsieur,

OBJET: MODELE DE RAPPORT DE MISE EN OEUVRE DES MESURES DE CONSERVATION ET DE GESTION ADOPTEES PAR LA CTOI

Conformément à l'Article X.2 de l'Accord de la CTOI, chaque Partie Contractante ou Coopérante Non-Contractante doit communiquer à la Commission, au plus tard 60 jours avant la date de la prochaine Session de la Commission, un **exposé des mesures qui ont été prises dans le cadre de sa législation nationale, y compris l'imposition de sanctions appropriées en cas d'infractions**, si nécessaires, pour donner effet aux dispositions de l'Accord et mettre en œuvre les Mesures de conservation et de gestion entrées en vigueur.

Le Secrétariat propose un modèle révisé pour le Rapport national De mise en œuvre des Mesures de conservation et de gestion adoptées par la CTOI lors de sa Session en 2016. Ce modèle simplifié prend en compte le Questionnaire d'application qui comprend les mêmes demandes. De fait, le questionnaire dûment rempli doit être considéré conjointement avec le Rapport national de mise en œuvre. Les Parties Contractantes ou Coopérantes Non Contractantes sont encouragées à aussi faire état des mesures qui ont été prises en 2015 pour mettre en œuvre des mesures adoptées les années précédentes, et qui n'auraient pas été déclarées précédemment.

Veuillez trouver ci-joint le modèle de rapport de mise en œuvre, également disponible au téléchargement sur le site de la CTOI: <http://www.iotc.org/fr/application/mod%C3%A8les-pour-la-d%C3%A9claration>

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Yours sincerely / Cordialement



Executive Secretary (*a. i.*) / Secrétaire exécutif (*a. i.*)

Attachments / Pièces jointes:

- Report of Implementation 2016 / Rapport de mise en œuvre 2016